



Interessante informatie:

3 Mei
Heemkundekring
Sankt Tolbert Vaals
25 jaar
Feestavond in de
Obelisk

Wisselende uitstalling in de vitrinekast:
Poststukken met betrekking op Vaals van Jo Lux

In dit nummer:

Jus Jussen	1
Jubileumviering	2
Foto-tentoonstelling	2
Uit het Kranten-archief van Arthur Cransveld	2
Vaalsenaar, hotelier en coureur	3
Vaalser brouwerijen	3
Verjaardagen (70+) van Sankt Tolbert-leden	4
Verenigings-nieuws	4

Wetenswaardigheden en vergeten zaken uit Vaals en omgeving: Jus Jussen

Wij schrijven het jaar 1962 in de vorige eeuw. Velen, vooral de ouderen onder ons, herinneren zich ongetwijfeld nog de muzikale gebroeders Jussen, Hans, Thijs en Paul uit Vaals die toen triomfen vierden en vooral in de jaren 1950 tot 1980 grote bekendheid genoten als muzikant en zanger. De orkesten waarin de gebroeders speelden waren: The Tampico's, Da Capo, The Swing Pipers, Shine Quintet en Jus Jussen Combo. Zij traden wekelijks 2 tot 3 keer op in Limburg, Brabant, Noordrijn-Westfalen, België en Luxemburg. Zij hebben, met name in de periode van 1960 tot 1980, op alle grote podia gespeeld, vaak samen met destijds bekende radio- en tv-artiesten, zoals o.a. Catharina Valente, Vicco Torriani, Eric Sylvester, Margot Eskens, Bruce Low, Willy Hagara, etc. Paul Jussen sr. speelde in 1962 met het Shine Quintet in de exclusieve dancing Castellum te Heerlen. De daar aanwezige Friedel Berlipp, de baas van de toentertijd bekende platenmaatschappij Ariola (Keulen), nodigde Paul uit voor de opname van een single. Nadat de tekst geschreven en de muziek gecomponeerd waren, werden de nummers "Monica" en "Blauäugli" opgenomen. Ariola gaf hem de artiestennaam Jus Jussen (op z'n Duits uitgesproken als Joes Joessen). De schijf werd erg populair en stond wekenlang in de subtop van Camillo Felgens Hitparade bij Radio Luxemburg. Iedere

zondagmiddag zaten honderden Vaalsenaren en fans van Paul in de drielandenregio bij de radio, benieuwd naar de plaats van "Monica" in de Hitlijsten. Korte tijd later werd een tweede single "Schönes fremdes Mädchen" en "Oh Julia" in de Keulse studio opgenomen. De laatste orkestformatie van de broers kreeg logischerwijze de naam "Jus Jussen Combo". Het orkest dat uit vijf muzikanten en een zangers bestond, oogstte gedurende vele jaren groot succes. Kort voor zijn overlijden, op 1 februari, heeft Paul als trotse opa van de concertpianisten Lucas en Arthur Jussen hun concert in de schouwburg te Heerlen bijgewoond. De uitvaartdienst voor Paul vond op zaterdag 15 februari in een bomvolle Sint Pauluskerk plaats. Zijn kleinkinderen Lucas en Arthur bewezen hem aan de vleugel op sublieme wijze de laatste eer. Het leek ons leuk nog eens te herinneren aan deze onvolprezen gebroeders die dertig jaar lang grote bekendheid genoten in binnen en buitenland. De muzikaliteit van de familie Jussen is alom bekend en wordt tegenwoordig hoog-

woordig hooggehouden en bewezen door Paul Jussen jr. de zoon van Jus Jussen en de kleinkinderen van Paul de nu al op jonge leeftijd wereldbekende – en beroemde broers Lucas en Arthur Jussen. De broers Jussen waren onlangs nog te bewonderen in de TV programma's De wereld draait Door en in de TV Show van Ivo Niehe. Twee heel gewone sympathieke jongens die ook nog gewoon Mestreechs en Völser plat op de TV praten. Daar kunnen ook wij Vaalsenaren met recht op trots op zijn want er stroomt toch behoorlijk wat Vaalser bloed door de aderen van Lucas en Arthur Jussen.

Met dank aan Hans Jussen voor bovenstaande gegevens en aan Piet Voncken voor de single hoes.
Arthur Cransveld.



De Ariola Hoes uit 1962 van de single Monika en Blauäugli door Jus (Paul) Jussen.

HKK Sankt-Tolbert Vaals 25 jaar: JUBILEUMVIERING

Ziesj vlëddiesj verjeise

Wae noajen kèrsj jeet
en mængt hae wöär 'nne Krist,
dae hat 'n dikke kans
dat-te ziesj vlëddiesj verjist.

Me hat doch noch nie jehoeëd,
dat wèn me mertsedes vaert,
dat hae, dae hënger 't sjtuur zits,
'nne auto waedt.

Hans Jussen

De jubileumrevue vindt plaats op zaterdag 3 mei in zaal "de Obelisk". Deze avond staat in het teken van onze dialecten uit onze ripuarische drielandenregio met als motto: "laache & moelle uvver vruijer & huuj". Voordrachten, sketches, toneelstukjes, gedichten zullen de revue passeren op het podium. Allen gespeend met de nodige humor, we-

tenswaardigheden en verwijzingen naar het leven van toen en nu. Toneelgezelschappen zoals de Liebhaberbühne Gemmenich en Excelsior Kerkrade voeren meerdere sketches op. Vaalser bijdragen worden geleverd door o.a. Peter Sparla, Piet Meesters, Bert Graaf, Suzanne Bulles, Yvonne Brounen-Crutzen en de muzikanten Dieter Winzen

& Guido Staps. Ook Aken passeert op de bühne met Dirk von Pezold en Peter Bertram, recent nog benoemd tot erelid van onze Heemkundevereniging. Wilt u meer weten over de achtergronden van Heemkundekring Sankt-Tolbert Vaals? Kijk eens op de website www.sankttolbert.nl

Fototentoonstelling

Ter gelegenheid van de 33e verjaardag, nodigt Foto Club "Focal 81" te Kelmis / La Calamine U van harte uit op zijn Fototentoonstelling, gedurende het weekend van 17 en 18 Mei 2014.

Ook dit jaar presenteren de 25 clubleden de bezoekers een overzicht van hun hoog fotografische kunnen. Tentoongesteld worden 152 grootbeeld formate zowel in kleur als in zwart-wit, van "zuivere" motieven, op film vastgelegd en digitaal bewerkt.

Daarnaast wordt er een beaamershow getoond.

De tentoonstelling vindt plaats in het Athenaeum Cesar Franck te Kelmis (Ingang

"Parkstrasse of Moresneterstrasse, volg het bord "Foto Expo"), en is op zaterdag 17 Mei van 14 tot 21 uur en op zondag 18 Mei van 10 tot 19 uur geopend. Toegang is gratis.

Zie ook: www.focal81.be



Uit het Krantenarchief van Arthur Cransveld



Joep Schiffers Vaals bakte laatste bollen

VAALS - Terwijl buiten het verkeer de vele employeés en forensen naar huis brengt, kletelt de verse baklucht er je neusvleugels. Een bakker tovert hier nog steeds smakelijke krentebollen uit de ovens. Het zijn van die bollen, die voortdurend uitnodigen om gegeten te worden. De joviale meesterbakker bakt ze voor het laatst. Want hij gaat na meer dan vijftig jaar (!) stoppen met het maken van zijn ouderwets lekkere producten..... Broodetend Vaals zal er niet van wakker liggen. Het piepkleine

gaatje in de markt, wat deze bakkerij achterlaat, zal namelijk door legio harteloze supermarkten, met hoge stapelrekken vol brood, wel in een mum van tijd worden opgevuld.....

Maar de bollen en de mik uit de supermarkt zullen ongetwijfeld iets tekort komen; zij zullen onvolledig zijn. Bakkerij Schiffers aan de Akenerstraat in het grensplaatsje, daarentegen, had volledig brood. In hun waren zaten bepaalde ingrediënten ingebakken. Ingrediënten die je niet kunt eten, maar die toch

belangrijk zijn. Dat hoorde gewoon bij de receptuur.... En daarom gaat met het pensioen van bakker Joep wat verloren. Want twee dingen vindt men nooit in de akeilig efficiënt ingedeelde rekken der supermarkten: nostalgie en gezelligheid.

Kletsen

Dat het bakker Joep en zijn vrouw Billa moeite heeft gekost om de deur te sluiten, behoeft geen verdere uitwijding. Wanneer je na meer dan een halve eeuw je zaak dicht doet, zet je

namelijk een klantenkring op straat, die je in de loop der jaren aan het hart is gegroeid. Wie bij Schiffers binnenstapte, ging met een vriendelijk gesprek of een goede raad rijker, weer heen. En dat is wat Schiffers sierde en wat het fenomeen supermarkt (alweer) ontsiert. Want ga na een half uurtje winkelen in een warenhuis maar eens lekker met de cassiëre over het weer staan kletsen; onbegonnen werk..... Bij Schiffers kon dat wel. Joep's klanten zullen het missen...

11-9-14

Vaalsenaar, hotelier en coureur

De heer Jos Hubert Göttgens

* 28 september 1913 te Vaals † 12 mei 1957 te Florence/Italië

Opgegroeid in Vaals, getrouwd met Martha Lousberg, vader van vijf kinderen en eigenaar van het toenmalige hotel Bellevue.

Jos Göttgens was sinds z'n jeugd al verknocht aan de autosport. Op zijn 18de jaar had hij samen met zijn broer al een race-wagen. Hij werd in zijn sport gesteund en bijgestaan door z'n vader en samen waren ze steeds bezig met het uitkienen en verbeteren van de racewagens.

Op 16 juni 1950 debuteerde Jos Göttgens te Zandvoort; hierna was hij geen onbekende meer op de auto-piste's, zowel in binnen en buitenland. De Vaalsenaar heeft diverse records gebroken en mooie resultaten behaald; hij werd vaak begeleid door familie en vrienden, waaronder oud huisarts Drs. Vluggen en

de heren Veldman en de Veer.

Jos Göttgens reed in Nederland, Duitsland, België, en in Frankrijk de 12 uur race van Reims (1956) met een uitstekende 10de plaats. Ook reed hij diverse rally's in het buitenland waaronder Luik Rome Luik (1000km). In 1956 raakte hij tijdens deze race gewond en moest worden opgenomen in het ziekenhuis van Zagreb. Twee keer reed hij de Mille Miglia in Italië (1609km). Daarbij behaalde Jos Göttgens in 1956 de volgende resultaten: 1ste in categorie 1500-2000cc, 6de in 2 liter klasse, 3de Coppa Franco Mazotti en 83ste (365 deelnemers) in het algemeen klassement. 1957 was het rampjaar voor de Mille Miglia. Op 12 mei om 14h 50min verongelukte de Vaalsenaar Jos Göttgens zo erg dat hij s'avonds om 21h

45min in het ziekenhuis van Florence aan de opgelopen verwondingen overleed.

Om 15h 45min die dag verongelukte ook de Spaanse markies de Portago met z'n bijrijder Nelson, waarbij verder 9 toeschouwers, waaronder 5 kinderen, het leven verloren. In 1957 werd de laatste officiële Mille Miglia race verreden.

Op 20 mei 1957 werd Jos Göttgens in het bijzijn van familie, talrijke Vaalsenaren, coureurs en afgevaardigden van diverse landen op het kerkhof te Vaals begraven.

Op 12 mei wordt een film/fotoreportage gepresenteerd door Joop Göttgens en Jan Meetsers. Aanvang 19.30 uur Op Sankt Tolbert.



Laatste foto's van de Vaalsenaar Jos Göttgens tijdens de Mille Miglia van 12 mei 1957

Vaalsse brouwerijen

De Z.E.H. pastoor Crutzen uit Klimmen doet onderzoek naar brouwerijen in Zuid Limburg. Hij heeft bij ons geïnformeerd naar de brouwerijen van Schillings, Hamers en Heijligers uit Vaals. Mogelijk zijn er nog mensen die hier iets meer over kunnen vertellen of die nog gegevens hebben over

deze brouwerijen. Alles is welkom. Gaarne reacties naar onze vereniging, liefst via e-mail: h.j.kuijpers@gmail.com. Indien U foto's en/of teksten hebt worden die naar U terug gezonden. Bij voorbaat dank voor Uw medewerking. Herbert Kuijpers.



**HEEMKUNDEKRING
SANKT-TOLBERT
VAALS**

Secretariaat:
Heuvel 4
6291 CS Vaals
Nederland

Telefoon: 043-306 42 06
E-mail: sankttolbert@gmail.com

**Bezoek onze website
sankttolbert.nl**



Verenigingsnieuws

Verjaardagen (70+) van Sankt Tolbert-leden

april/mei 2014

26 april Wiel Dautzenberg 81 jaar
2 mei Dolf Lamsfus 77 jaar
11 mei Sylvia Verbeek – Soons 71 jaar
17 mei Robèrt Mélotte 76 jaar
19 mei Hanneke Leenders – Amkreutz
77 jaar
29 mei Jan Janssen 74 jaar
29 mei Nel Koch – Ketelaars 70 jaar

Allen van harte gefeliciteerd!

*Leden die vermelding in deze
rubriek niet op
prijs stellen
gelieven dit
tijdig door te
geven aan het
secretariaat.*



Activiteiten agenda

4 mei Dodenherdenking

5 mei Bevrijdingsdag

12 mei Foto/film presentatie
over Jos Göttgens in Óp Sankt
Tolbert

17 mei Heuvelland project-
koor in de tennishal aan de
Sneeuwberglaan

18 mei Vaalserbergchallenge

23 mei Kopermolen. Concert
Akense Hochschule Musik und
Tanz



REAGEREN

De nieuwsbrief is een maandelijkse uitgave van heemkundekring Sankt Tolbert.

Wilt u meer weten over de heemkundekring Sankt Tolbert, een bijdrage leveren aan deze nieuwsbrief of heeft u een interessante mededeling, kijk dan op de website www.sankttolbert.nl of mail naar sankttolbert@gmail.com.

De nieuwsbrieven staan ook in pdf-formaat op de website. Deze kunt u downloaden. Tevens kunt u op de site aangeven als u de nieuwsbrief niet meer wilt ontvangen.